GAZETA TRANSILVANIEI.

Gazet'a ese de 2 ori: Mercurea si Dumineć'a, Fói'a, candu concedu ajutóriale. — Pretiulu: pe 1 anu 10 fl., pe 1/2 3 fl. v. a. Tieri esterne 12 fl. v. a. pe unu anu séu 21/2 galbini mon. sunatória.

Anulu XXXIII.

Se prenumera la postele c. r., si pe la DD. corespondenti. — Pentru serie 6 cr. Tacs'a timbrala a 30 cr. de fiacare publicare.

Nr. 58. **Brasiovu 10 Augustu 29 Iuliu** **1870.**

MONARCHI'A AUSTRO-UNGARICA.

Transilvani'a.

Telegramele

„GAZETEI TRANSILVANIEI".

Vien'a 8 Augustu 8 óre 10 min., sositu in 8 la 2 óre nóptea, primitu in 9.

„Comitetulu centralu pentru serbarea la mormentulu lui Stefanu celu mare a decisu, facia cu situatiunea critica actuala, amanarea festivitatii pe 15/27 Augustu 1871.

Presiedintele Teclu."

Vien'a 6 Aug., sositu numai in 8. In lupt'a dela Weissenburg multimea prusianiloru invinse dirisiunea gen. Douai, 500 francesi prinsi; ér' in partea prusianiloru perderi camplite (ungeheuere Verluste).

Parisu 5 Aug. Eri divisiunea de infanteria a gen. Douai, statatória din 3 regimente si una brigada usióra de cavaleria fù atacata de poteri fórte considerabile dusmane. Dupa una lupta de mai multe óre francesii s'au retrasu. Ei dominéza linî'a Bitche (langa Weissenburg). Patru tunuri dorovaite au lasatu francesii in manele dusmanului. Generalulu Douai e mortu. Mac-Mahon -si concentréza trupele tare in pusetiune. —

Din funtana prusiana:

Berlinu 7 Aug. (oficialu). Dupa impartasiri din Mainz 6 Aug. sér'a gen. Goben i a succesu dupa o lupta infricosiata a impumna positiunile dusmane de pe inaltimele de catra apusulu oras. Saarbrücken, unde se prinsera mai multe sute francesi din corpulu gen. Frossard. Finea luptei urmà numai dupa deplin'a innoptare. Dusmanulu -si acoperi retragerea cu focu tare de tunuri. Perderile din ambe partile suntu fórte mari.

Mainz 7 Aug. 4½ demineția. Princip. de coróna reportà regelui Wilhelm din 6 Aug. séra una batalia victoriósa asupra francesiloru sub Mac-Mahon, a carui armata erá adausa. Germanii luara francesiloru doi vulturi (acere) siese mitraileuse (machine esplodatórie), vreo 30 tunuri si prinsera vr'o 4000 francesi(!). Gen. Bose fù ranitu. Ambele armate suferira mari perderi. —

Basel 8 Aug. Armat'a de sudu germana, dupa sciri pruse, au trecutu Rinulu. Principele de coróna alu Prusiei inaintéza catra Nancy. Regele Prusiei si a mutatu cortelulu generalu la Kaiserslautern. — „Kr. Ztg."

Parisu 7 Augustu. Retragerea maresialului Mac-Mahon e regulata.

Parisu 8 Augustu. Imperatés'a intr'o proclamatiune atingundu nefavorabilele succese ale beliului provóca la soliditate reparatória si la unire, dechiarandu, ca ea va fi cea d'antaia pentru aparárea Franciei.

Metiu 7 Augustu. Se astépta mane aici o batalia mare. Departementulu Seine e dechiaratu in stare de asiedia. Unu decretu imperatescu conchiama camerele francese pe 8 Augustu. Altu decretu chiama suptu arme pe toti civii apti de a portá arme, dela 31 pana la 40 ani, alu treilea decretu insira pe toti civii dela 30 ani in diosu in gard'a mobila.

Parisu 6 Augustu. Unu vaporu francesu a gauritu unu monitoriu prusianu in fundu.

Altu telegramu alu „Gazetei".

Vien'a 8 Aug. 5 óre, sositu in 9, 3 óre.

Mac-Mahon fù respinsu la Wörth. Gen. Frossard fù respinsu dela Saarbrücken, de acea armat'a francesa si a lasatu positiunea. Napoleonu semnalisà retragere in miscare ordinata si concentrarea armatei. Francesii suntu fórte iritati. Consiliulu ministerialu permanentu. Stare de asiedia preste Parisu. Camerele conchiamate pe mane. Se emisera prolamatiuni. Toti cari potu portá arme pana la 40 ani suntu chiamati in laintru prin decretu. Batali'a decidatória se afla in ajunu. —

Brasiovu 9 Augustu 1870.

Aruncandu unu prospectu fugitivu preste pusetiunea de facia a stateloru Europei, ni se infaciosiaza una pornire totu mai seriósa a lucrurilorù. — Anglî'a refusa à se engagia la actiune pacifica cu celelalte poteri neutre si lordulu Russel in camer'a lordiloru a presentatu proiectu pentru conchiamarea militieloru, cerendu creditu pentru marirea midiulócelorù ofensive, vrendu a mai conchiama 20 mii sub arme. — Itali'a concese facultatiloru a intra in armat'a franca cá voluntari, pana candu va pasi si ea, ca armèza tare. — Ispani'a inclina la unire iberica si regele Portugaliei vre a primi acum corón'a Ispaniei, candu alianti'a latina se complecteza. — Rusi'a totu impinge catra apusu trupe, care se concentra la Scuczin marginea prusa, dar' deminte propusulu, ca vre a face invasiune in Romani'a. — Turci'a ocupa Bosni'a cu trupe pana catra Dunare. — Serbi'a, Greci'a se inarmèza cu totuadinsulu, Romani'a inca -si ecsercita poterile.

Austro-Ungari'a nu sta pe locu, „Vorst. Ztg." sta bunu pentru scirea, ca s'au tramisu oficiri de genia spre a se apuca de intarirea liniei apei Inu, in Austri'a apusana, unde Bismark apromise Bavariei Salisburgu pentru conlucrare in belulu acesta; recunósceri pe munitii gigantici si Fichtel. — Tóte foile provinciale mai scriu, ca se facu pregatiri de stare belica — neutra — cu cumparare de cai, dispusetiuni de transporturi, cantonari in partile nordului si plane de mersuri. Se procura midiulóce de totu felulu; denumirile comandantiloru de campania pana si la chargele inferióre se afla subscrise; comandantii reserveloru se capete ordine sigilate, cá prin telegrafu indata se ecsecuteze mobilisarea. La granitî'a Galitiei se intetiescu intariturile; batalionele de venatori din Dalmati'a vinu in Stiri'a, militi'a e conchiamata, provisiune de cái se face etc.

Polonii ér' se misca, Rusi'a aduce ostiri catra Galiti'a. Polonii prusieni in ducatulu Posen, candu se rechiamara reserviele, se resculara si numai masse de trupe nadusira incercarea, produsa prin unu manifestu alu regimelui provisoriu polonu, care cu ajutoriulu Franciei in intielegere cu Austri'a (!) anuncia restaurarea Poloniei. — Sange curse, se facura arestari si de fosti deputati. — Se punemu in cumpana si inversiunarea belica intre poterile beligeranti la acésta stare, si trebuie se devina vercine seriosu pentru momente si mai seriése. —

Proiectu

pentru modalitatea procurarei midiulóceloru necesarie spre infiintiarea si sustienerea unei

Academie romane de drepturi

in monarchi'a austro-ungara.

CAPU I.

Midiulócele necesarii spre infiintiarea si sustienerea acestei academie.

§ 1.

Spre infiintiarea si sustienerea academiei romane de drepturi se ceru interesele dela o suma de siése sute de mii floreni in moneta austriaca, asupra caroru interese se se póta dispune pentru acestu institutu in fiacare anu fara de nici o impedecare.

Se recere deci inainte de tóte unu capitalu de siése sute de mii fl. in m. a. locati fructiferu si neatingiveru.

CAP. II.

Sorgintele, din care se ease suma acesta receruta.

§ 2.

Sorgintele, din care ar' avé se ease sum'a receruta esto:

a) Contribuirea fiacarui romanu din monarchi'a austro-ungara.

b) Ajutoriulu statului.

c) Contribuirile, ori caroru altoru binefacatori.

CAP. III.

Organele, prin care, si modulu, dupa care e de a se procura amentitulu capitalu.

§ 3.

Adunarea gen. a Asociatiunei transilvane, pentru literatur'a romana si cultur'a poporului romanu va avé:

a) a impune fiacarui romanu locuitoriu in teritoriulu ei oblegamentulu moralu, de a contribui dupa puteri spre scopulu acest'a;

b) a roga in cointielegere cu Asociatiunea romana din Aradu si impreuna cu acest'a pre inaltulu regimu pentru esoperarea unei sume potrivite din tesaurulu statului pre sém'a infiintiandei si sustienendei academie;

c) a recurá pre celelalte dóue Asociatiuni sorori din Aradu si Cernauti, cá si densele se lucre asemenea, la romanii din teritoriele loru, apoi pre acea din urma, cá si dens'a se céra ajutoriu spre scopulu acesta dela regimu;

d) a emite unu apelu catra toti iubitorii de progresu spiritualu din alte staturi, rugandu pre acestia, cá se ne vina spre ajutoriu;

e) a impune comitetului seu, cá acel'a nu numai se ecsecute tóte acestea in tóta promtitudinea, ci se si lucre dupa cum va afla mai bine si mai corespundietoriu scopului din tóte poterile, atatu nemidiulocitu, catu si prin celelalte organe ale Asociatiunei, intrebuintiandu tóte midiulócele ertate, spre procurarea capitalului recerutu.

CAP. IV.

Organulu insarcinatu cu primirea si administrarea baniloru daruiti.

§ 4.

Comitetulu Asociatiunei romane transilvane din Sibiiu va avé de a primi bani daruiti si indreptati catra densulu, séu nemidiulocitu de catra daruitori, séu midiulocitu prin organele celelalte ale Asociatiunei, au prin comitetele numiteloru Asociatiuni sorori; va avé de ai cnietá, de ai trece si ai face evidenti intr'unu registru separatu; de ai locá din luna in luna spre fructificare pre langa securantia necesaria; de a publica din luna in luna sumele incurse dimpreuna cu numele daruitoriloru, si in fine de a face aratare despre totalitatea baniloru incursi spre scopulu acesta la fiacare adunare generala a Asociatiunei.

CAP. V.

Timpulu, candu, loculu unde si factorii activi prin cari va fi de a se infiintiá si a se sustiené academi'a.

§ 5.

Dupa ce se va fi procuratu capitalulu de siese sute de mii fl. v. a., se va aduce la cunosciinti'a publicului acésta intemplare imbucuratória prin comitetulu Asociatiunei transilvane, si numai decatu se voru face pregatirile necesarie spre infiintiarea si sustienerea academiei. Se voru pune adica tóte trei Asociatiunile romane in cointielegere si pre temeiulu acestei cointielegeri se va conchiama una adunare generala din contribuitori la unu locu anumitu, unde se va luá obiectulu acesta la desbatere, si prin pluralitatea voturiloru de $^2/_3$ se va fipsa timpulu, in care, si se va alege localu, unde va fi de a se asiedia academi'a, apoi totu asia se voru statori si regulele necesarie spre sustienerea ei.

CAP. VI.

Modulu cointielegerei cu cele dóue Asociatiuni sorori.

§ 6.

Tóte conclusele aduse in caus'a acést'a au de a se impartasi amentiteloru dóue Asociatiuni sorori cerenduse parerea acelora despre ele.

Sibiiu in 17/29 Iuliu 1870."

Acestu proiectu se propune de catra comitetulu Asociatiunei spre acceptare din partea adunarei generale din Naseudu; ceea ce asteptamu cu mare incordare. — Red.

Brasiovu 20 Iuliu v. 1870.

(Capetu.)

Déca vomu parasi pamentulu celu solidu alu legei positive, fia aceea oricatu de rea si oricatu de neacomodata cu impregiurabile locale actuale, atunci amu datu frenu liberu si deplina libertate fantasiei, care in focului si sborulu seu celu rapede ar' inventa o sistema, care n'are de scopu alta decatu a resturna ordinea actuala a lucruriloru si de a pune o organisatiune cu totulu nóua in locu, in fine intru unu cuventu de a ingropa constitutiunea cea mai democratica, si de a o substitui prin nisce peteciturі baltiate. Totu de odata s'ar deschide usi'a si port'a la abusuri si arbitria. — Se caute fiasce-care membru in sfer'a sa, cá se padiésca legea cu tóta esactitatea si cu tóta santiani'a, ca-ci nimene nu póte ignora o lege, cu atata mai pucinu o póte modifica, decatu numai corpulu legiuitoriu. Ecsecutiv'a nu póte face modificatiuni in legile fundamentale, cu atat'a mai pucinu in cele particulare; ci ecsecutiv'a este datória a pune in lucrare legile aduse de corpulu legiuitoriu cum suntu ele, apoi fia ori ce va fi.

In sensulu acesta scrisesera si auctorii articl. pomenitu din „T. R." 89 din an. 1868, cari cá profesori, negutiatori si juristi, cum se spune in elu, inca portara urmatóri'a vorba:

„Se vedemu acum, cum e organisata beseric'a si scól'a in Brasiovu? si anume cele dóue comune (din schei si din cetate), care se privescu cá proprietarii gimnasiului. Pentru fiacare ecsista unu comitetu (séu representatiune) si din fiacare suntu alesi (numai de catra comitete cate siese membri, cari intruninduse formeza efori'a gimnasiului si a scóleloru normale, si acést'a privinduse (in puterea „Legamentului" dicu ei) cá corporatiune de sine statatória -si face statutele sale, dupa care conduce lucrurile scolarie. Acést'a dupa parerea nóstra **nu** e tocmai*) constitutionalu si aduce cu sine multe neintielegeri. Dara „legamentulu" trebuie se lu padimu dicu membrii actuali ai eforiei. Da, inse acest'a nu e in contra principiiloru din statutulu sinodului eparchiale, ci se póte aduce prea usioru in consunantia cu acest'a. Dara póte ca nu voiti o organisatiune scolaria dupa numitulu statutu, ci o stare esceptionale. Bine, aratati odata chiaru si pre intregulu legea, dupa care voiti se purcedeti cu scól'a aici in Brasiovu, publicati odata statutele organisatiunei eforiali, ficsati drepturile ce vi le atribuiti asupra scólei si a profesoriloru si déca sinódele parochiale voru aprobá (respective voru tacé) aceste statute, si episcopulu, respective sinodulu eparchialu le voru incuviintia, atunci va sci ori cine de ce are se se tiena. Atuncea nu va mai dice nimenea, ca efori'a lucréza dupa arbitriu, séu cum ii suña unulu séu altulu dela spate, éra invetiatorii si profesorii voru sci ce obligaminte si ce drepturi au. Atunci va fi pace, ca-ci: clara pacta boni amici seu: Kurze Rechnung lange Freundschaft.

*) Ba nici decatu. — Ref.

Cei subcsrisi in protestu dimpreuna cu alti brasioveni."

Lumea dicea atunci, candu au aparutu articlulu acesta, ca elu au esitu din condeiulu si din crerii domnului Dr. Ioane Mesiota. Domnulu Mesiota se va lepada si de feiulu acesta alu seu dela 1868 dicundu, ca dsa nu se afla in Brasiovu pe candu se petreceau acestea prin Brasiovu, ci se afla la Iasi cá se faca concursulu pentru catedra dela Iasi, ca-ci pe atunci era dsa machnitu, ca adeuca-i intieleptiune si sciintia nu era destulu de remunerata si considerata.

Asemenea si in anulu trecutu, candu -si dase dimisiunea. Si acestea suntu schöne Worte ohne Sinn, womit man die Einfältigen bethören kann!

Firesce dsa se tiene de dical'a aceea: honores mutant mores, adica postulu schimba caracterulu s'au interesulu pórta fesulu. Tempora mutantur nos et mutamur in illis, impregiurarile se schimba si noi inca ne schimbamu. Acuma cine-i teoreticastru si la cine se potrivesce povestea din Numantia?

Ne place si aflamu de matura convictiunile esprese in art. mentionatu si asteptamu dela maturitatea indivisiloru, cari le manifestara, cá se lucre si pentru a le preface in realitate.

Unu alaturatu la cei de susu.

Sibiiu 7 Augustu. Una cercularia din siedinti'a consistoriului archidiecesanu tienuta in 22 Iuliu a. c. adresata catra cleru si poporu gr. or. convóca congresulu nationale bescricescu pe 1-a Oct. 1870 pentru organisarea metropoliei. Pentru 30 deputati bescricesci se defigu 10, pentru 60 mireni 20 cercuri de alegere. —

Clusiu 7 Augustu. Comandantulu batalionului de honvedi de aici a primitu ordinu dela ministeriulu pentru aperarea tierei a conchiamá indata reservistii si recrutii din 1870. Se astépta numai pentru Clusiu vreo 800 honvedi (aici in Brasiovu se prepara la vreo 400 incaltiaminte pentru honvedi. — R.). Pe drumulu de feru Clusiu-Oradea se astépta transportare de cái. Trenulu de greutate inse fù impedecatu la Egeres prin o derimare a calei ferate —

Din marginea Campiei 16 Iuliu 1870.

Suum cuique.

(Urmare.)

Acum se vedemu, ce a fostu caus'a, de romanii tierani ai nostri dela stergerea iobagiei incóce, in decursu de 22 de ani, in privinti'a starei materiale in comitate si in scaunele secuiesci au tienutu totu numai mersulu racului, au vendutu, partea cea mai mare dintre ei, pamenturile parte la fostii domni ai loru, parte la arendatori crestini si tatiati impregiuru, parte indiumetatiendu-si pamenturile éra numai prin vendiare, au scapetatu in genere si in ducerea economiei de animale domestice.

Ei cá iobagi fusesera legati de brazd'a fostiloru sei domni de pamentu; — preotimei nóstre, din causa, ca au fostu timpuri, candu romaniloru dupa lege nu le era ertatu a amblá la scóla, ba chiaru si fii preotiloru erau scosi din scóla, care lege e asemenea acelora de acuma, cari tientescu la desnationalisare si ducu la maghiarisare, — mai in genere ei lipsiea invetiatur'a ceruta, nu erá nici in stare si nici nu i era campulu deschisu, cá se-si póta desfasiurá activitatea spre a lumina poporulu. Ei dara — fostii iobagi — devenira liberi cá omeni nepreceputi, nu potura resista vicleniiloru si rafinariloru jidaniloru.

Erá detorinti'a preotimei nóstre, cá dupa ce prin stergerea iobagiei i se deschise campu liberu, cunoscundu defectuositatea séu partea cea debile a poporului, se fia inceputu a desfasiura una activitate démna de parintii sufletesci si de pastori versandu lumina in poporu si desteptandulu prin invetiaturi dupa spiritulu si cerintiele timpului. Cu durere, dara trebuie se dicu, ca preotimea nóstra in parte mare nu au corespunsu chiamarei sale, a remasu indiferenta si nepasetória in directiunea asta — si culp'a cade in prim'a linia asupra multoru domni protopopi, cari inca stau in contactu cu poporulu, prin urmare au fostu si suntu cunoscuti cu tóta starea lui, si cá omeni cu mai multa invetiatura trebuiea in calatoriile domnieloru sale in tracturile protopopesci se fia lasatu urme fericitórie, dara:

Candu -mi dice mie unu parochu, audiendu svaturile date de mine poporaniloru sei: de astea invetiaturi ar' aré lipsa poporulu nostru, dar' noi preotii n'amu invetiatu multu, si nu ii potemu tiené invetiaturi de astea; — apoi domnu protopopu, de cate ori a fostu aici si in alte sate, nu -si a deschisu nici odata gur'a se vorbésca ómeniloru asia ceva?

Candu unu jude procesualu — szolgabiró — neromanu, tractá mai in anii trecuti cu poporulu romanu — cerculu intregu consta din sate romanesci — in unu modu de totu tiranicu si infloratoriu, comitea cele mai neaudite abusuri, catu valetele ómeniloru erau multe! dicundu, ca unii dnu parochu romanu din comuna in locuinti'a acelui jude procesualu, ca se arate abusurile aceluia la locurile mai inalte fara sfiéla, -mi respunse: elu — judele procesualu — sta bine cu domnii proprietari de aici, apoi stricandume eu cu elu, me stricu si cu domnii si asta nu vréu.

Candu locuitorii unui satu tare aprópe de orasiu -si vendu mereu pamenturile la orasiani si devinu calici, fara cá dintre 2 protopopi din orasiu, avendu amendoi poporani acolo, se fia esitu unulu verunadata la satu si se le dica: ómeniloru! aveti grigia, ca traimu in timpulu de facia in scumpete mare, care nu este sperantia, ca va scadé, ci este temere, ca va cresce inca cum a crescutu mereu in anii de curendu trecuti, ca pamentulu nu cresce cum crescu plantele d. e. pomii, arborii etc., ómenii inse se inmultiescu, precum vedemu, ca s'au inmultitu numai dela 1848 incóce; — ca este cu greu de a cumpera alte pamenturi, déca scapa omulu odata, care le are, — muierile satene se nu amble dandu banii cei scumpi in bolte pentru trentie de invelitórie si schimburi, cari nu suntu trainice, si ele se-si tiena de detorintia si de fala a le gata la casa, precum s'au gatatu acelea din timpurile cele mai vechi pana la coruptiunea de facia;

Candu in unu orasiu unguresc cei mai multi locuitori romani vorbescu a casa, in mergere si in intórcere dela s. beserica pe ulitia unguresce, multi nesciindu bine romanesce, unde déca nu mai de multu, celu pucinu de 40 de ani incóce s'ar fi potatu redica o scóla romanésca cu 2 clase pentru prunci, cu 2 invetiatori bine salarisati si éra una scóla de fetitie, déca ar' fi fostu activitate in dnii protopopi, dara scóla nu este nici astadi si copii locuitoriloru romani trebuie se incépa a invetia in scóla ungara limba ungurésca, care si dela parenti o sciu mai bine cá cea materna;

Candu altu domnu protopopu din altu orasiu facutu atentu, ca atatu in scóla rom. cu 2 clase de acolo, catu si in curtea scólei si in gradina este necuratiani'a cea mai mare si ca lemnele din gradina se potu fura, remanendu usi'a gradinii de catra ulitia si preste nópte totudéun'a descuiata, si ca dsa cá inspectoru superioru de scóla se dispuna delaturarea acestoru defecte, -mi dice: „lasame domnule, ca eu amu si alte treburi, nu potu ambla dupa nemicuri delea";

Candu unu domnu protopopu facutu atentu, ca preoti de ai sei tienu liturgia (ce amu vediutu cu ochii mei) in beserica in dumineci si serbatori incaltiati in opinci, vinu la orasiu asia incaltiati, suntu cu stare buna si au a casa caltiuni, cari póte ii incaltia numai, candu se ducu la Blasiu séu la Sibiiu dise: „déca si apostolii au amblatu in opinci";

Candu unii dni protopopi din ambele confesiuni romane, recomanda si astadi pentru interese personali la cursulu preotiei individi neapti si cu moraviri necorespundiatórie, pentru ca potu numai produce testimonii din óre care clasa castigate numai pentru bani si in fine, candu ómeni -si sfarma capulu lucrandu cate unu articulu pentru foile publice, din care inca se póta invetia ceva poporulu si se se póta destepta, si audu din gur'a unoru dni protopopi: „astai bunu articulu" vedu inse, ca nu facu intrebuintiare de elu, ci lu punu ad acta, nici mai aducundu-si aminte de elu: apoi stamu departe de a poté progresá si prospera! Dar' óre cati mai suntu, cari nici ca cetescu Gazete?! —

Amu auditu din gur'a unoru dni protopopi, ca poporulu nostru este intr'atatu stricatu, catu nu se

mai póte indrepta. Ca este stricatu séu mai bine dicundu nenorocitu, e dreptu, este dreptu si acesa, ca cam cu greu se póte scóte din abisulu, in care a fostu lassatu se cadia, dara totusi se póte; cá intrécuta voiescu a enara unu casu in directiunea asta. —

Eu me dusesemu ante de asta cu cativa ani la unu satu curatu romanescu, unde in diu'a prima audiu o muiere cu copilu pe bratie, ca dise, amaru plangundu, catra una vecina a ei: „fusein la Petru (asia se chiamá a 2-lea carcimariu jidanu din comun'a acela) si chiamaiu barbatulu a casa, da elu mai cerú glagia de vinarsu, si eu diseiu jupanesii — jidovoice — se nu i mai dè, ca nu are banii se platésca, si asculta cei dise: „-ti aré voi ceva la casa“, apoi eu ei diseiu: avemu vodoutie bucate la campu, da, déca ni le veti lua si elea, ce vomu manca noi si ce voru manca copii nostri la érna? da ea totu ei dete vinarsu si apoi eu lu lassaiu acolo“.

Audiu mai incolo dela unii ómeni, ca 3 locuitori -si au datu rodulu de cucuruzu din gradinile dela case in satu, unulu de unu caru, doi de cate dóue care la jidani in detoria pentru vinarsu, dela altii cadiuti in detorii totu pentru vinarsu lassera jidanii locuri de cucuruzu, holde de grau, prunele de vinarsu si de pe anulu urmatoriu erau cuprinse in astfeliu de detorii de jidani. Me convinseiu despre adeverulu acestora si ca locuitorii din comun'a acesa pana a nu veni jidani acolo, stá bine, erau numai 3 insi cam beutori, carora inse fostii carcimari crestini, pe cari ii cotisera jidanii, nu le prea da nici in credintia, — pe bucate pe óue — si alte cele tocma nu si asia ei nu -si vendea rodurile, pamenturile, nu -si duceau bucatele scóse din granariu din gur'a copiiloru, pentru vinarsu si alte meruntisuri nepretióse, cá se faca jidaniloru magazine din ele.

La acestea me prinsera fiori, anim'a mi se implù de amaritiune si de mila pentru sórtea aceloru nenorociti, — me hotarii ai abate dela calea gatita cu curse pentru ei de jidani, incepui a le da svaturi in privinti'a retinerei dela beutulu beuturiloru spirituose mai cu séma in carcime jidovesci, fara totusi cá se fiu interitatu satenii asupra jidaniloru, fiindu si ei supusi si civi ai statului. Omenii me ascultau vediendu, ca invetiaturile mele le potu fi numai salutare, si chiaru aceia cari devinisere asia dicundu betivi, -mi multiamea, -mi dedera vorb'a, ca voru incungiura carciumele si in timpu catu amu fostu acolo numai candu si candu redeamu pe cate unulu in carciume.

Nu au locu dara afirmatiunile, ca poporulu romanu este stricatu, catu nu se mai póte indrepta, dara trentori'a incuibata in unii dintre conducatori trebuie data diosu si inlocuita cu barbatia si activitate.

Spre a invetia, destepta si lumina poporulu in interesulu seu, in interesulu statului si in interesulu si solidaritatea natiunei cá corpu intregu ar' fi chiamarea celoru din fruntea poporului. — (Chiamarea intregei intielegintie romane, care inaltiata preste prurituliu de proselitismu, cu care se compromitu unii spre rusinea seclului si ingretiosiarea cititoriloru, ea se formeze in animele cele nobile o liga a consciintiei, de a impreteni si tigrulu cu mnelulu in interesulu solidaritatii nationale spre scopulu comunu alu culturei si luminarei poporului. La deslegarea acestei probleme se-si arate toti ticalosii de proselitisti activitatea sa, nu in a face turburari si imparechiari intre frati de unu sange si unu interesu comunu nationalu, cum se facu in locurile, unde stau nesce capete seci in fruntea poporului, cari nu sciu, decatu a desbina si imparechia, in locu de a infrati si pe cei indusmaniti din pucina pricepere. — R.)

Alte inse fapte cari constatéza numai slabitiune si malitia merita desaprobare din partea fiacarui fiiu intieleptu alu natiunei si tragerea la responsabilitate si pedépsa din partea superioriloru de ambe partile si din partea inteligentiei blamulu, cu incordarea de a intielepti ea pe cei nebuni.

Nu potu recomenda destulu publicului cetitoriu cetirea vorbirei deputatului sinodalu Dr. Glodariu tienuta in siedinti' X a sinodului archidiecesanu gr. orientalu 1870 publicata in „Gaz. Trans.“ Nr. 36 a. c. si de repetite ori, care indémna cu argumente tari la rumperea cu trecutulu. (Va urmá.)

Discursulu

dlui deputatu E. B. Stanescu,

tienutu in sied. dela 14 Iuliu a camerei Ungariei.

(Urmare.)

Dupa § 61, déca vreuna decisiune a derogatoriloru comitatensi este nedrépta, se apeléza asisderea la vice-ispanu. Precum spusei, acésta este una anomalia ca si, déca judele procesualu séu ori care altu deregatoriu suntu alesi prin jurisdictiune, apoi decisiunile loru nu potu fi ecsaminate, decatu prin jurisdictiune, asia cá si la orasie.

§ 65 este incatuva curiosu. Acest'a dice, ca servitorii, déca -si implinescu detorintiele loru cu fidelitate, se aplica pre viétia. Proiectulu de lege contiene una dispusetiune, conformu careia archivariulu inca se numesce pre viétia. Eu intielegu si primescu acésta dispusetiune. Archivariulu trebuie se fia provediutu cu cunosciintie speciali, pentru ca regularea si ordinarea acteloru vechie reclama multu timpu, multa atentiune si multa esperientia, asia, ca déca, dupa cativa ani, deregatoriulu versatu in aceste lucruri ar' fi substituitu, in urm'a nóuei alegeri prin unu altu individu nou, acest'a ar' produce numai confusiune. Inse, cum se póte dice a priori, ca servitorii inca se voru alege pre viétia, dar' numai sub conditiunea, ca voru avé conduita buna: acést'a nu o intielegu, acést'a este unu lucru ridiculu; ca-ci, déca una asemene conditiune absurda nu este necesaria pentru alegerea pre viétia a archivariloru: apoi chiaru asia s'ar fi potutu dice si cu privire la servitori, simplu, ca se voru aplicá si ei pre viétia. Este pré naturalu, ca déca conduit'a loru va fi rea, voru fi destuiti din posturile loru.

§ 66 dispune, ca acei individi, cari suntu persecutati prin una actiune criminale, nu potu fi alesi in comitete. Acést'a inca este una nóua restrictiune a libertatii individuali si cetatienesci. Nici chiaru cele mai draconice ordinatiuni nu admitu, cá cineva, fara de probe si inainte de a fi condemnatu, se fia consideratu de blastematu, culpabilu, séu criminalu. Cu tóte aceste, §-lu din costiune vatama onórea cetatianului numai din caus'a, ca vreunu inimicu personalu alu seu a avutu placerea de a'lu denunciá in diu'a de alegere séu mai inainte.

La noi nu e regulata procedur'a penale. Concedu, ca se voru afla ómeni, cari intielegu costiunea astfeliu, ca numai atunci ecsiste actiune criminale, candu tribunalulu, terminandusse investigatiunea, ordinéza inactiunarea. La noi inse, in lips'a de procedura penale, nu este asia in pracse, precum e statoritu in dreptulu austriacu penalu si in procedur'a lui, ci, de comunu, la noi se intempla, ca óre cineva face una denunciare criminale la registratura, despre carea apoi se iè actu, si procurorulu generalu, dupa procedur'a sumaria, citéza numai decatu pre celu denunciatu, se asculta martorii, se autentica fasiunile si tribunalulu aduce indata sententi'a. Acum, déca legea dispune, ca nimene nu póte fi oficialu, care stà sub actiune criminale, atunci acésta despusetiune nimicesce cu totulu libertatea individuale si civile, ca-ci prin denunciari emanate din asemene relatiuni inimice, alegerea individuloru capabili póte fi totudéun'a impedecata.

§-lu 75. . . .

Presidintele: Permiteti-mi dle deputatu, cá conformu detorintiei mele se ve facu atentu, ca acuma nu suntemu la desbaterea speciale, ci la cea generale, ci cele ce ati binevoitu a le spune, au locu la desbaterea speciale.

Em. Stanescu: Onór. camera, eu criticu intregu proiectulu de lege din § in §, si dupace lu voiu fi criticatu, voiu documentá, ca acest'a e unu astfeliu de opu, carele din caus'a partiloru sale defectuóse, nu se póte adoptá de basa pentru desbaterea speciale. Acest'a inca e unu modu de documentare! Dupa mine, acestu proiectu de lege sémena unui vestmentu ruptu de érna, pre care lu duce óre cineva la croitoriu, pentru a'lu repará, éra acest'a i respunde, ca decatu se carpésca acésta ruptura, mai bucurosu i face unulu nou, totu cu pretiulu acel'a (sgomotu).

In catu timpulu este amanatu, déca veti binevoí a-mi permite, voiu continuá mane (se audimu!). Dupa § 75 daun'a o rebonifica in prim'a linea acel'a, care este indetoratu se veghieze in acésta privintia, éra nu inspectoriulu. Acest'a inca e unu principiu deosebitu, ca nu cassierulu, ci celu ce veghiéza asupra cassei, adica inainte de tóte vice-comitele este indetoratu a rebonificá daun'a, éra cassierulu numai in rondulu alu dóilea pre langa regresu. Acestu principiu e cu totulu nou si va dá ocasiune spre discusiuni fórte multe, ca-ci vice-comitele se va escusá de multe ori, ca are multu lucru si ca, fiindu absinte in afaceri oficiali, nu a avutu timpu se tiena investigatiune inainte de comiterea daunei cu cateva minute, si dupa acesa a aflatu cass'a in ordine buna, si alt., pre candu § 73 dice, ca: „cine denuncia pre cineva, si nu póte documentá denunciarea, se pedepsesce, cá litigante, temerariu, cu una mulcta pana la 500 fl. Si asia nimene nu va pré avé vóia a pasi cu acusa contra vice-comitelui, cá contra aceluia, care are de a vegiá asupra cassei. Dupa parerea mea acestu § ar' trebui modificatu in modulu urmatoriu: In prim'a linea e indetoratu a rebonificá daun'a acel'a, care administréza, si numai in rondulu alu dóilea acel'a, care este chiamatu se veghieze asupra administratorelui.

§ 78 dispune, cá investigatiunea disciplinaria se ordineze adunarea generale séu comitele supremu. Acést'a de asemenea nu este permisu, ca-ci dupa acestu proiectu, oficialii voru fi de dóue categorie: alesi si substituiti, respective denumiti. Conformu principieloru selfgurvernementului, numai jurisdictiunea póte ordiná investigatiune disciplinaria contra oficialiloru alesi si prin urmare comitele supremu va avé dreptulu a dispune numai facia de oficialii denumiti. Dreptu-acea, acestu § contiene érasi nóue confusiuni de dreptu.

Conformu §-lui 79, adunarea generale alege doi membri in comisiunea disciplinaria, éra comitele supremu numesce doi si pre presiedinte, prin urmare numesce maioritatea. Acestu § arata, ca totu actulu alegerei este illusoriu. Anume, déca ar' si succede cumva comitetului comitatensu a alege contra vointiei comitelui supremu pre vreo cativa individi mai liberali si nedependinti, comitele supremu ar' poté elude acésta alegere prin comisiunea disciplinaria, a careia maioritate ar' fi numita din partit'a guvernementale, asia, ca déca vreunu deregatoriu alesu nu va fi dupa placerea comitelui supremu, acest'a lu va dá sub diferite pretecste pre man'a comisiunei disciplinarie, a careia maioritate constà din partit'a sa, si asia lu va amové numai decatu si se va ingrigí se lu substitue prin vreunulu dintre ómenii sei obedienti.

Trecundu la proiectulu de lege alu ministeriului, afiu in § 20 din reportulu comisiunei centrali una modificatiune, in carea se dice, ca diumetate din comitetu va consiste din acei cetatieni maioreni, cari voru scí scrie si ceti.

Acésta modificatiune a comis. centrali apesa pre poporulu tieranu. Nu potemu pretinde dela elu se scia scrie si ceti; acést'a nu s'a recerutu nici chiaru sub regimulu absolutisticu. (Una voce din drépt'a: Acést'a e desbatere speciale!)

Candu s'a introdusu limb'a germana, acelor'a, cari nu o sciau li s'a concesu unu anumitu timpu, pentru cá se o invetie, ér' acuma, pentru ca nu sciu scrie si ceti, aceia se fia eschisi de a participá in comitetu, cari prin esperintie si alte cunosciintie speciali ar' fi póte chiamati a intrá in elu cá factori capabili (risete in drépt'a). Nu e lucru de risu, ca-ci, déca locuitorii cetatiloru libere regesci, la cari referesce acestu pasagiu, ar' fi numai industriari, comercianti, advocati, medici si alti onoratiori, atunci da, intielegu acést'a modificatiune; inse de óra ce mai toti locuitorii cetatiloru libere regesci, si mai alesu cei din cetatile libere regesci din Alfold si Transilvani'a consistu, mare parte, din agricultori, asia sp. es. din Segedinu, Kecskemét, Körös si Aradu, nu asiu voi cá acesti agricultori onesti se nu póta fi primiti in comitetu numai pentruca, fiindu din timpulu vechiu, nu sciu scrie si ceti (eschiamari din drépt'a: Toti sciu!).

Acest'a a fostu, in scurtu, punctulu de vedere juridicu, prin care amu aratatu, ca intregulu proiectu de lege din discusiune atatu este de defectuosu, incatu, din punctulu de vedere juridicu, nu lu potu adoptá de basa pentru desbaterea speciale.

Voiu trece acuma la celalaltu punctu de vedere: la analis'a politica (se audimu!). (Va urm.)

UNGARI'A. Pest'a 5 Augustu. Diet'a Ungariei se amana astadi, primindu observatiune, ca la siedinti'a viitória se voru conchiamá deputatii prin diurnale. C. Zichy e denumitu gubernatoru in Fiume. C. Andrássy va remané mai indelungatu in Vien'a. Archiducele Josef reguléza din Posoniu armat'a honvediloru si regimulu a facutu contractu cu unu consortiu, cá in 12 dile se presenteze in Pest'a 18.000 cai. Esta óre ce semnu e déca nu belicu?

Ioane Olteanu, fostulu secretariu alu episcopiei din Lugosiu, e denumitu episcopu alu Lugosiului, cum scriu diurnalele. —

Cronica esterna.

Contra belicu.

Congresulu ligei internationale pentru pace si libertate, tienutu in 24 Iuliu a. c., emise urmatóri'a proclamare catra popórele Europei:

„Unu belu infricosiatu, unu belu barbaru a proruptu intre dóue popóre mari, civilisate. Noi nu lu putemu impedeca, elu -si va avé decursulu lui, cu tóte acestea ne amu tienutu de santa oblegaminte, la granitî'a nemidiulocita a natiunei luptatórie, a proclamá de nou, ca astfeliu de bele, care au de scopu, nu liberarea popóreloru, ci numai multiumirea ambitiunei dinastice, asemene resbele numai atunci se potu propri, candu popórele posedu dreptulu suveranu preste sórtea sa.

Tócma in momentulu acesta, candu animele germane si francese se afla in cea mai mare colcaire si unde se dice, ca vorbesce numai tunulu vremu si trebuie se damu acestu cuventu si dreptului ratiunei si umanitatei, si facia cu satele si orasiele dearse si cu campulu de lupta ce fumega, facia cu macelurile cele spaimentatórie, care le casiuna machinele cele nóue de belu derepenatórie, facia cu depradarile ce le lasa dupa sene resultatele cele spurcate ale belului, se ne adresamu catra popóre, cá se jure cu noi impreuna serbatoresce, ca voru a lucrá spre a-si luptá una astfeliu forma de regimu, care pentru totudéun'a facu imposibile belele aceste intre frati si cari in consunetu cu principiele ligei nóstre de pace si libertate voru duce in fine la statele unite libere ale Europei". In numele congresului: Iuliu Barny pres., John Rolanday secr. gen., I. Gerber pres. com. locale, I. I. Bohni secr. Madame Mari'a Goegg in numele femeeloru. —

ITALI'A. Florenti'a 3 Augustu. Resbelulu a adusu crisa intre poporu si regimu. Poporulu se opune la aliantia cu Franci'a. Garibaldianii se totu arméza si masse de trupe italiane se afla la granitî'a romana pentru a intra spre a protege pe pap'a dupa conventiunea din Septembre; ér' Garibaldianii spre a ocupa Rom'a pentru Itali'a.

Un'a escadra italiana crucesce la malurile toscane si alu statului besericescu. In Florenti'a cá si in Vien'a se facu pertractari pentru regularea reporteloru de neutralitate (séu actiune) a Austriei, Italiei si Angliei. Angli'a a imbiatu pe Itali'a cu flota. Armarea in Itali'a se intetiesce.

Cu tóte acestea papa a ordinatu o congregatiune generala a conciliului pentru consultarea de o nóua dogma despre misiunile apostolice.

In 15 Iuliu se proclamá de catra 533 membri ai conciliului infalibilitatea papei cu tóta pomp'a, pre candu 114 membri parasisera Rom'a si episcopii romani gr. cat. mai inainte. Numai doi, din cei de facie, unu italianu si unu americanu votara cu „non placet". Si cu tóte manifestatiunile lumei civilisate din tóta Europ'a totu se facu concluse si pentru dogm'a infalibilitatii papei. — Acum óre cum va deveni lucrulu déca garibaldistii voru ocupa Rom'a?

NB. Repórtele principelui de coróna prusianu dovedescu, ca divisiunea gen. Douai erá numai de vreo 12 mii, pre candu prusienii aveau facia 3 corpuri (120 mii fetiori), si totusi cu greu putura luá positiunea la Geisberg, care perduta silí pe francesi a se totu retrage la alte positiuni, aperanduse in retragere in contra la vr'o 250 mii germani. —

Prusianii au perdutu numai in respingerea lui Mac-Mahon 7000 ómeni; alte perderi cumplite si la Saarbrücken.

Mai nou. D. Dr. Iosifu Hodosiu trece la Bucuresci la sesiunea academiei scientifice romane, careia ei dorimu cele mai salutarie si — mai mangaitórie resultate, fiinduca e uniculu institutu ce mai insufla una sperantia in viéti'a culturei nationale! — —

Unu aeru recoritoriu sufla si preste tóte partitele din Romani'a; toti se apropia de procesulu unirei in cugete si in simtiri. Calea ferata Galati-Tecuciu si Mizilu-Buzeu-Brail'a, linia Bucuresci-Ploiesci cu Mizilu se va pune in circulatiune publica. —

Nr. **2406/530.** 3—3

Publicatiune.

Din partea directiunei de bai reg. ung. din Clusiu se face publicu cunoscutu, cumca in **22** Augustu 1870, pe calea ofertelorau in scrisu, se voru da in arendu **bunurile** asia numite ale **Fa-**

garasiului, respective bunurile pignoratitie erariali din Sambat'a, luate inderepta dela eredii br. Iosifu Bruckenthal, séu in grupele dominale puse mai diosu séu si deosebitu bunurile diacatórie in comunele singurile, si adica, dela 1 Ianuariu 1871 pana la finea lui Decembre 1876, adica pe 6 ani; si adica:

I. grupa.

	aratura		fenatia		pasiune	
	holde stanj. □		holde stanj. □		holde stanj. □	
Sambat'a infer.	371	500	154	1404	—	—
Dragusiu . .	—	—	24	1246	—	—
Vistea super.	—	—	69	950	—	—
Bessenbacu .	34	228	58	1382	—	—
la olalta	405	728	305	4982	—	—

Pretiulu strigarei e 1500 (una mi'a cinci sute) floreni v. a.

II. grupa.

Ucea inferióra	214	114	145	1178	101	1000
Ucea superióra	—	—	—	—	1134	300
Corbu . .	—	—	—	—	16	1264
Scoreiu . .	34	675	107	1484	—	—
la olalta	248	789	252	2662	1251	2564

Pretiulu strigarei e 1500 (una mi'a cinci sute) floreni v. a.

III. grupa.

Vaidafalva .	102	393	37	7	291	175
Iassi . . .	82	600	51	254	—	—
Hurezu . .	—	—	2	1131	—	—
Margineni .	—	—	—	—	40	—
la olalta	184	993	90	1392	331	175

Pretiulu strigarei e 800 (optu sute) flor. v. a.

Partea de possesiune dela Becleanu de 10 pogóna, 1124 stanjini □ pamentu de aratura si 12 pogóne, 994 stanjini □ fenatia.

Pretiulu strigarei e 60 (siese dieci) flor. v. a.

Mai incolo pe calea licitatiunei publice, precum si pe calea ofertelorau inchise, facute in scrisu, se voru dá in arenda la celu ce va da mai multu, asemenea pe 6 ani, adica dela 1 Ianuariu 1871 pana la finea lui Decembre 1876, urmatórielе bunuri dominale:

A. In Sambat'a de diosu.

a) trei mori cu 11 róte.
b) dreptulu de carciumaritu.

B. In Vistea de susu.

Una móra cu dóue róte.

C. In Vistea de diosu.

Dreptulu de carciumaritu.

D. In Bessembacu.

Dreptulu de carciumaritu.

E. In Ucea de diosu.

a) trei mori cu 7 róte.
b) dreptulu de carciumaritu.

F. In Scoreiu.

a) un'a móra cu dóue róte.
b) dreptulu de carciumaritu.

G. In Nagy-Vajdafalva (Voivodeni).

a) dóue mori cu patru róte.
b) dreptulu de carciumaritu.

H. In Iassi.

a) un'a móra cu una róta.
b) dreptulu de carciumaritu.

I. In Becleanu.

Un'a móra cu trei róte.

K. In Sambat'a de diosu.

Dóue vami de tergu de tiéra.

Pretiulu strigarei e 230 fl. v. a.

L. In Voivodeni (Nagy-Vajdafalva.

Vama de tergu.

Pretiulu strigarei e 260 fl. v. a.

La pertractarea pe calea ofertelorau in privinti'a partiloru de dominie mai susu insierate, póte fiacare luá parte, cure e aptu dupa legile civile de a luá arende, care póte depune securisarea defipta si care -si documentéza in privinti'a acést'a bun'a conduita si putinti'a de avere cu atestatu, facutu de deregatori'a respectiva.

Se provóca dara toti doritorii de a arendá, cá se-si dé in laintru ofertele sale in scrisu, provediute cu timbru de 50 cr., pana la diu'a determinata, adica pana la 12 óre de amédi ale dilei de **22** Augustu, la oficiulu silbanalu (de padure) r. ung. din Fagarasiu.

In ofertele scrise trebuie se se numésca acuratu grup'a de posesia, pe care au de cugetu a o lua in arenda; sum'a ofertei de arenda trebuie se se scrie nu numai cu cifre, ci si cu litere regulatu; mai incolo langa ofertu trebuie se alature, cá vadium, 10% din sum'a ofertului anualu in bani gata, in obligatiuni de desarcinarea pamentului, séu in obligatiuni de statu de calea ferata maghiara, dupa cursulu bursei, computatu din diu'a acesa; si in fine trebuie se se pronuncie, cumca oferentele recunósce conditiunile de arendare si le primesce pe acele preste totu, care sub órele ordinarie de oficiu se potu vedé in oficiulu cancelariei directiunei de bai r. ung. de aici si la oficiulu r. ung. silbanisticu din Fagarasiu.

La pertractarea licitatiunei publice a bunuriloru dominale sub conditiunile de mai susu are vóia fiacare a licita, care va dá comisariatului licitatoriu inainte de pertractare 10% vadium din pretiulu strigarei.

Ofertele in scrisu putenduse inca dá in laintru la pertractarea cestiunatei arendari a bunuriloru dominale, se face observarea, ca la ofertulu provediutu cu timbru de 50 cr. trebuie se se adauga atestatulu mai susu atiusu dela deregatoria si vadium de 10% la pretiulu apromisu de arenda, ofertulu de sub sigilu inse inainte de inceputulu licitatiunei trebuie se se astérna comisariatului respectivu.

In fine se observéza, ca partile mosiei se potu exarenda séu in grup'a intrega séu in deosebi bunurile diacatórie in comune singurite, asemenea si bunurile dominale séu la olalta séu dupa comune, asia dara ofertele inchise in scrisu se potu dá si deosebitu pentru partile de mosii numite mai diosu:

Numele comunei si alu partii mosiei	Pretiulu strigarei fl. v. a.
1. Diacatórie in Sambat'a de diosu	1515
2. Fenati'a din Dragusiu . . .	120
3. Locului de cositu din Vistea de susu	—
4. Diacatóriele in Bessenbacu . .	530
5. Cele aflatórie in Ucea de diosu si pasiunile de munte tienatórie de acele	1240
6. Pasiunea din Ucea superióra . .	—
7. Pasiunea din Corbu . . .	—
8. Cele diacatórie in Scorei . .	301
9. Proprietatile intregi din Voivodinei dimpreuna cu pasiunile cu numele Mosiu si Mosiuletiu	420
10. Fenati'a din Hurezu . . .	10
11. Pasiunea de munte cu numele Nimaia in comun'a Margineni . . .	80

Pretiulu strigarei locuriloru diacatória sub Nr. 3, 6 si 7, precum si a bunuriloru dominale, se potu luá in cunoscientia la oficiu r. ung. silbanalu din Fagarasiu.

Clusiu in 15 Iuliu 1870.

Dela directiunea de bai r. ung.

Publicatiune de arenda.

Folosirea fontaniloru de apa minerala din Valcele (Elópatak), incependu dela diu'a St. Georgiu a anului viitoriu, se dá in arenda celui ce va dá mai multu, pe 6 ani viitori, urmati dupa olalta, prin licitatiune, care se va tiené in 18 Septembre anulu curgatoriu in Elópatak.

Atatu cei ce vreau a luá parte la licitarea arendei acesteia, catu si cari dorescu a vedé tóte puncturiле conditiuniloru darii cu arenda si in specialu, le póte vedé pe aceste la proprietarimea de bai in Elópatak, in Brasiovu la cancelari'a schimbatoriului de bani C. Steriu, — in Sangeorgiu de Sepsi in oficin'a negutiatorésca a dloru Bogdanu.

Proprietarimea bailoru de ape minerale din Valcele (Elópatak), din siedinti'a tienuta in 24 Iuliu 1870.

1—4 **Augustu Ulitz.**

CURSURILE

la bursa in 9 Aug. 1870 sta asia:

Galbini imperatesci	—	—	6 fl. 02	cr. v. a.
Napoleoni	—	—	10 „ 23½	„ „
Augsburg	—	—	126 „ 50	„ „
London	—	—	127 „ —	„ „
Imprumutulu nationalu	—	63	„ 40	„ „
Obligatiile metalice vechi de 5%		53	„ 80	„ „
Obligatiunile rurale ungare		72	„ —	„ „
„ „ temesiane		68	„ 50	„ „
„ „ transilvane		67	„ 50	„ „
„ „ croato-slav.		—	„ —	„ „
Actiunile bancei	—	865	„ —	„ „
„ creditului	—	239	„ 75	„ „

Redactoru respundietoru
IACOBU MURESIANU.

Editiunea: Cu tiparulu lui
IOANE GÖTT si fiu HENRICU.